

**Совет Безопасности**

Distr.: General
13 August 2003
Russian
Original: English

**Тринадцатый доклад Генерального секретаря,
представленный во исполнение пункта 14
резолюции 1284 (1999)**

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 14 резолюции 1284 (1999) Совета Безопасности, в котором Совет просил меня каждые четыре месяца представлять ему доклад о соблюдении Ираком его обязанностей в отношении репатриации или возврата всех граждан Кувейта и третьих государств или их останков. В настоящем докладе содержится краткий отчет о соответствующих событиях, происшедших со времени представления 11 апреля 2003 года моего последнего доклада по данному вопросу (S/2003/419), включая информацию о деятельности Координатора высокого уровня Юлия М. Воронцова.

II. История вопроса

2. 11 апреля министр информации Кувейта шейх Ахмед Фахд ас-Сабах заявил Кувейтскому информационному агентству о том, что будет выплачена награда тому, кто сообщит о судьбе кувейтских военнопленных, взятых Ираком во время первой войны в Заливе в 1991 году.

3. 19 апреля заместитель премьер-министра и министр внутренних дел шейх Мухаммед Халед ас-Сабах заявил, что группа кувейтских офицеров безопасности координирует с силами коалиции поиск кувейтских военнопленных. Выступая на брифинге для печати 9 мая, генерал Томми Р. Фрэнкс, Главнокомандующий Центрального командования Вооруженных сил Соединенных Штатов, объявил, что силы коалиции будут продолжать неустанно работать вместе с международным сообществом, в частности с Кувейтом, с целью обнаружения военнослужащих и граждан, пропавших без вести в Ираке с 1991 года.

4. 17 мая «Нью-Йорк таймс» сообщила об обнаружении в иракском городе Эль-Хаббания к западу от Багдада массового захоронения, в котором предположительно находятся останки кувейтских военнопленных. Согласно этому сообщению, кувейтская группа судебно-медицинских экспертов вскоре после этого отбыла в Эль-Хаббанию, с тем чтобы вывезти часть останков для проведения анализа на ДНК.



5. 21 мая на брифинге для печати в Кувейте министр нефти шейх Ахмед Фахд аль-Ахмед ас-Сабах вновь подтвердил взятое на себя правительственными органами и массовыми организациями обязательство выяснить судьбу пропавших без вести граждан Кувейта и военнопленных с целью положить конец национальной гуманитарной трагедии Кувейта.

6. Специальный посланник премьер-министра Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в Ираке и член парламента Анн Клуэд 27 мая отправилась в Кувейт для встречи со старшими должностными лицами правительства и местным населением, с тем чтобы обсудить, в частности, вопрос о 605 пропавших без вести гражданах Кувейта и третьих стран, судьба которых остается неизвестной после войны в Заливе в 1991 году.

7. На тридцатой сессии Организации Исламская конференция на уровне министров иностранных дел, проведенной в Тегеране 28–30 мая, было выпущено заключительное коммюнике, в котором Конференция призвала иракский народ, оккупационные силы и Организацию Объединенных Наций использовать все средства для решения проблемы пропавших без вести граждан Кувейта и третьих стран в рамках резолюций Организации Объединенных Наций.

8. После визита в Тегеран заместитель премьер-министра и министр внутренних дел Кувейта указал, что члены Комитета по поиску пропавших без вести лиц и военнопленных Кувейта встретятся со своими иранскими коллегами для обмена информацией и опытом по данному вопросу.

9. Представитель Комитета по поиску пропавших без вести лиц и военнопленных Кувейта Файез аль-Анези указал в заявлении, опубликованном 16 июня, что в Ираке в месте массового захоронения в Эс-Самаве за месяц до этого были обнаружены и вывезены в Кувейт 66 останков, предположительно принадлежащих кувейтским военнопленным.

10. В заявлении Кувейтскому информационному агентству, сделанном 8 июля после проведения в Кувейте 6 июля 43-го заседания Технического подкомитета, заместитель Председателя Кувейтского национального комитета по делам пропавших без вести лиц и военнопленных Ибрагим Маджед аш-Шахин указал, что, согласно иракской делегации, власти продолжают поиск мест массового захоронения, в которых могут находиться останки кувейтских военнопленных.

11. 29 июля «Нью-Йорк таймс» опубликовала сообщение о кладбище площадью в 40 акров близ Эз-Зубайра, на котором после вторжения Ирака в Кувейт в 1990 году были, в частности, захоронены, а позднее «тайнственно» извлечены 114 кувейтских граждан.

12. 4 августа Временный Поверенный в делах Постоянного представительства Кувейта Мансур аль-Отейби сообщил об идентификации кувейтскими властями еще двух останков: Ибжада Алуш ам-Мутани и Лафи Файхана Мухаммеда Лаили ам-Мутаири, в результате чего общее число идентифицированных останков кувейтских граждан составило 13.

III. Недавняя деятельность

13. Координатор высокого уровня провел 23 апреля встречу с Председателем Совета Безопасности послом Мексики Адольфо Агиларом Синсером. Координатор выразил мнение о том, что в Ираке в настоящее время сложилась благоприятная ситуация для активизации усилий с целью подлинного поиска пропавших без вести граждан Кувейта и других государств, в том числе капитана Спайчера.

14. 24 апреля Координатор информировал Совет Безопасности о репатриации пропавших без вести граждан Кувейта и других государств или их останков. В своем брифинге он указал на необходимость того, чтобы власти, осуществляющие контроль в Ираке, создали органы по решению проблемы пропавших без вести граждан Кувейта в целях осуществления пункта 14 резолюции 1284 (1999).

15. Совет Безопасности заявил о поддержке работы Координатора и призвал продолжать осуществление его мандата. Многие члены Совета (Пакистан, Германия, Чили, Соединенные Штаты Америки, Гвинея и Мексика) отметили, что падение иракского правительства создает благоприятные политические условия для решения этого гуманитарного вопроса. Франция и Пакистан также призвали власти коалиции оказывать помощь Координатору в выполнении его мандата.

16. По завершении заседания Совета Безопасности Председатель Совета сделал заявление для печати, призвав все государства, организации и отдельных лиц, которые могут оказать содействие в проводимых расследованиях, активизировать свои усилия и предоставить информацию, позволяющую выявить местонахождение 605 пропавших без вести граждан Кувейта и других государств.

17. 24 апреля Координатор встретился с Постоянным представителем Кувейта послом Мухаммедом А. Абулхасаном. Координатор выразил мнение о том, что Кувейт мог бы направить в Ирак группу для поиска своих пропавших без вести граждан. Постоянный представитель Кувейта сообщил Координатору о том, что группа была направлена в Басру и в надлежащее время посетит Багдад для выполнения своей миссии.

18. 25 апреля Координатор встретился с заместителем Постоянного представителя Соединенных Штатов Джеймсом Каннингемом. Координатор информировал посла Соединенных Штатов о своей встрече накануне с представителем Международного комитета Красного Креста (МККК) с целью призвать эту организацию активизировать свои усилия.

19. Кувейтский национальный комитет по делам пропавших без вести лиц и военнопленных провел 19 мая в Кувейте под руководством Председателя Комитета, шейха Салем Сабах ас-Салем ас-Сабаха, заседание с членами Трехсторонней комиссии. На этом заседании Трехсторонняя комиссия достигла договоренности по процедуре эксгумации и идентификации останков.

20. После принятия 22 мая резолюции 1483 (2003) Совета Безопасности члены Совета в своих выступлениях затронули вопрос о пропавших без вести гражданах Кувейта. Соединенные Штаты напомнили Ираку о его обязательствах перед Кувейтом и другими пострадавшими во время правления режима Саддама Хуссейна; Соединенное Королевство просило Совет рассмотреть вопрос о

прогрессе в деле репатриации граждан Кувейта и других государств и кувейтских архивов.

21. 28 мая Координатор получил от Председателя Кувейтского национального комитета по делам пропавших без вести лиц и военнопленных приглашение посетить Кувейт для принятия дальнейших мер по вопросу о кувейтских военнопленных.

22. 1 июня Трехсторонняя комиссия провела свое 25-е заседание в отделении МККК в Багдаде. В заседании, проведенном под эгидой МККК, участвовали представители Кувейта, Саудовской Аравии, Франции, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Коалиционной временной администрации, представляющей Ирак. На этом заседании был продлен мандат Технического подкомитета еще на шесть месяцев и была принята официальная процедура эксгумации и идентификации останков.

23. На заседании Трехсторонней комиссии Соединенные Штаты затронули вопрос о пропавшем без вести или взятом в плен капитане Майкле Скотте Спайчере. Усилия по установлению судьбы и местонахождения капитана Спайчера продолжаются¹.

24. 8 июня заместитель премьер-министра и министр по делам Совета министров и Национального собрания Кувейта Мухаммед аш-Шара подтвердил принадлежность останков одного из кувейтских военнопленных, обнаруженных в месте массового захоронения в Эс-Самаве. Было установлено, что это останки Саад Мишал Асуад аль-Азини. Данные анализа ДНК представляли собой первые обнаруженные судебно-медицинские доказательства в отношении пропавших без вести кувейтских военнопленных.

25. 10 июня заместитель Председателя Кувейтского национального комитета по делам пропавших без вести лиц и военнопленных заявил, что Комитет проинформирует семьи 149 военнопленных, имена которых содержатся в списке, представленном делегацией Ирака на заседаниях Трехсторонней комиссии и Технического подкомитета, проведенных в Багдаде. Заседания Технического подкомитета также были проведены 2–5 июня в Багдаде.

26. 14 июня были идентифицированы останки второго кувейтского гражданина — Ахмеда Абдуллы Абдула Расула аль-Калафа, военнослужащего Кувейта, которого, согласно сообщениям, иракские силы взяли в плен через три месяца после оккупации Кувейта.

27. 16 июня Координатор проинформировал Совет Безопасности по вопросу о возвращении всей кувейтской собственности и архивов. Что касается вопроса о пропавших без вести лицах, то он сообщил Совету об определенном достигнутом прогрессе по мере извлечения останков из места массового захоронения в Эс-Самаве; останки одного из граждан Кувейта были идентифицированы, и семья погибшего была информирована. Координатор подчеркнул необходимость дальнейших усилий со стороны кувейтских властей по идентификации своих пропавших без вести граждан.

¹ Дополнительную информацию о капитане Спайчере см. в «Нью-Йорк таймс» за 8 апреля 2003 года.

28. 16 июня Координатор встретился с Председателем Кувейтского национального комитета по делам пропавших без вести лиц и военнопленных в Постоянном представительстве Кувейта в Нью-Йорке. Председатель отметил прекрасное сотрудничество со стороны Соединенных Штатов на местах с целью решения вопроса о пропавших без вести лицах.

29. 19 июня Координатор посетил Вашингтон, О.К., где встретился с заместителем помощника государственного секретаря, возглавляющим ближневосточное бюро, Филло Дибблем, а также с Адрианом Кронауэром и Джоном Анэнгстом из управления министерства обороны по делам американских военнопленных и пропавших без вести военнослужащих. Они информировали Координатора о положении дел с капитаном Спайчером и обязались продолжать работу по его делу.

30. Во время своей встречи с Координатором 2 июля Постоянный представитель Кувейта информировал его о том, что с помощью анализа ДНК был идентифицирован третий гражданин Кувейта и что кувейтская сторона в настоящее время смирилась с мыслью о том, что все кувейтские граждане, которые числились как пропавшие без вести, вероятно погибли. Постоянный представитель также информировал Координатора о том, что правительство Кувейта создало новую целевую группу для активизации усилий по обнаружению останков пропавших без вести кувейтских граждан.

31. В письме от 14 июля Постоянный представитель Кувейта информировал Координатора о проведенном в Кувейте 6 июля под эгидой МККК 43-м заседании Технического комитета Трехсторонней комиссии. На этом заседании делегация Ирака сообщила участникам об обнаружении трех новых мест, где захоронены останки кувейтских военнопленных. Постоянный представитель Кувейта информировал Координатора о том, что кувейтские власти в настоящее время изучают взятые образцы останков для определения их принадлежности.

32. В письме от 30 июля Временный Поверенный в делах Постоянного представительства Кувейта сообщил Координатору последнюю информацию о списке кувейтских граждан (и одного гражданина третьей страны), идентифицированных кувейтскими властями. В их число входят: Саад Мешал аль-Энези, Ахмед Абдулла аль-Галлаф, Салех Али аль-Хайани, Энам аль-Эдан, Насер аль-Энези, Абдуллатиф аль-Вахаб, Махмуд Сайед Реда, Файхан Мухаммед ам-Мутаири, Насер Шериф аль-Кальди, Джасsem Хамид Абдалла ас-Самак и Даад Омар аль-Харири (гражданин Ливана).

33. 2 августа Координатор посетил Кувейт, где его принял премьер-министр шейх Сабах аль-Ахмед аль-Джабер ас-Сабах; на встрече также присутствовал Мухаммед А. Абулхасан, являющийся в настоящее время министром информации Кувейта. Премьер-министр пожелал достижения стабильности в Ираке и прогресса в решении вопроса о пропавших без вести кувейтских гражданах и имуществе и поблагодарил Координатора за его деятельность. Координатор заверил его в том, что он будет продолжать предпринимать все усилия для решения этого вопроса.

34. В тот же день Координатор встретился с министром иностранных дел шейхом Мухаммедом ас-Сабах ас-Салем ас-Сабахом для обсуждения последних событий в Ираке. Министр и Координатор пришли к общему мнению о том, что встреча с должностными лицами бывшего иракского режима с целью

получения информации о пропавших без вести гражданах Кувейта не будет выходить за рамки мандата Координатора.

35. Позже в тот же день Координатор встретился с заместителем Председателя Кувейтского национального комитета по делам пропавших без вести лиц и военнопленных, который выразил признательность за содействие, оказанное Комитету со стороны Коалиционной временной администрации и иракских должностных лиц, назначенных Администрацией, в деле определения судьбы пропавших без вести лиц и военнопленных. Заместитель Председателя высоко оценил сотрудничество со стороны тех, кто участвовал в заседаниях Технического подкомитета, проведенных в Иордании в начале года.

IV. Замечания

36. Хотя обнаружение мест массовых захоронений в Ираке и последующая идентификация останков, в том числе останков пропавших без вести кувейтских граждан, «закрыли» вопросы, волновавшие членов семей, это также пролило свет на злодеяния, совершенные предыдущим иракским режимом.

37. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить мои искренние соболезнования семьям граждан Кувейта и третьих стран, которые в течение более 12 лет страдали от неопределенности, и надежду на то, что в предстоящие месяцы все дела будут завершены благодаря продолжению сотрудничества между кувейтскими должностными лицами и органами коалиции в деле обнаружения и идентификации останков.

38. Трехсторонняя комиссия, являющаяся главным механизмом решения вопроса о пропавших без вести гражданах Кувейта, недавно на заседании своего Технического подкомитета разработала процедуры эксгумации и идентификации останков пропавших без вести граждан Кувейта. Я считаю, что эти усилия должны быть активизированы с целью решения давних гуманитарных проблем Кувейта.

39. Я настоятельно призываю к продолжению сотрудничества между Ираком и Кувейтом в рамках Трехсторонней комиссии и МККК. В свете неуклонного прогресса в этом вопросе Совет Безопасности может пожелать рассмотреть вопрос о завершении мандата Координатора на момент представления в декабре следующего доклада о репатриации или возврате всех граждан Кувейта и третьих государств или их останков и о возврате всего кувейтского имущества, захваченного Ираком, включая архивы.